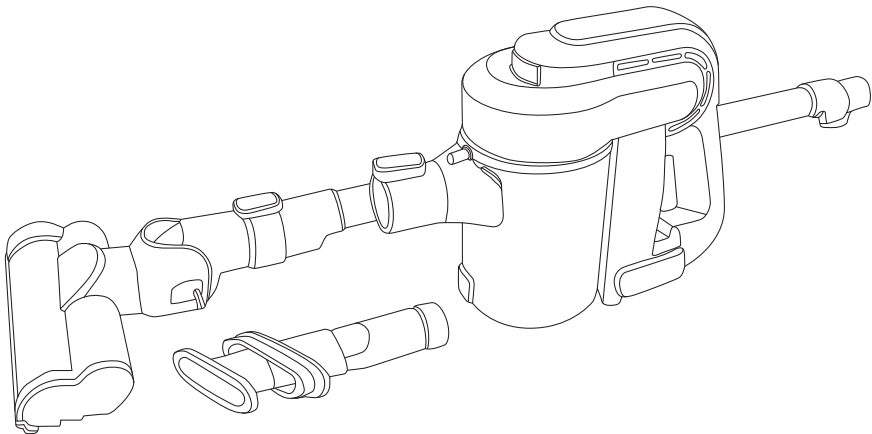


coline[®]

Stick Vacuum

Skaftdammsugare • Skaftstøvsuger
Varsipölynimuri • Stabstaubsauger



Art. No.:
44-2572

Model. No:
HC-1D03-22

English	3
Svenska	10
Norsk	17
Suomi	24
Deutsch	31

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Stick Vacuum

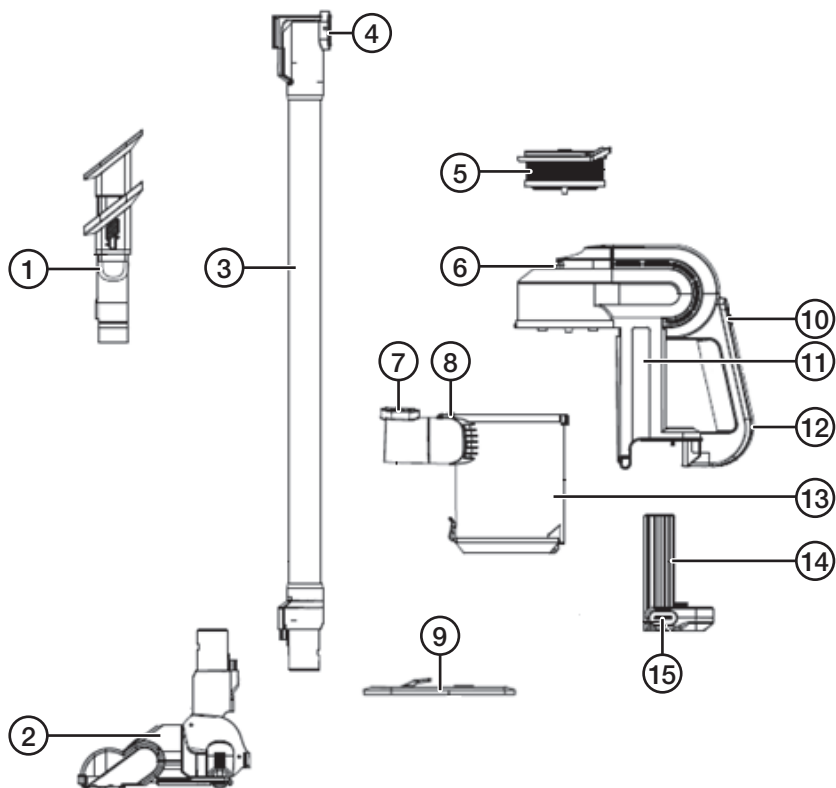
Art.no 44-2572 Model HC-1D03-22

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

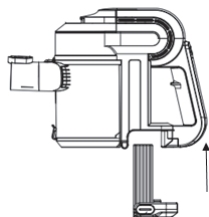
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **The product is intended for domestic use only.**
- The product must only be used indoors and only as described in this instruction manual.
- The product must only be connected using the supplied power adaptor to a standard domestic 220–240 V, 50/60 Hz electrical supply.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer.
- Never expose the product to moisture, impacts, shocks or extremely high or low temperatures.
- Never immerse the product in water.
- Do not leave the product in direct sunlight for long periods.
- Never use the product if the mains lead or adaptor is damaged.
- Never carry or pull the product around by the mains lead and avoid crushing the lead in doors and pulling it around sharp edges or corners.
- Never use the product to vacuum up ash, matchsticks or cigarette butts.
- Never use the product to vacuum up any kind of liquid.
- Never use the product for vacuuming construction site waste such as cement, gypsum or concrete dust.
- Never use the product to vacuum up glass shards.
- Take extra care when vacuuming on stairs.
- Never use the product if the dust collector and/or filter is damaged or not fitted.
- Never use the product if it is in any way damaged or malfunctioning.
- The product must only be repaired by qualified service technicians using original spare parts.
- Unplug the product from the wall socket when it is not to be used for a long time.
- Grip the plug when disconnecting the product from the mains, never pull the mains lead.

Product description

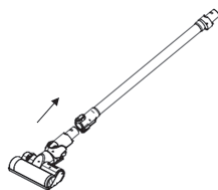


1. Combination nozzle
2. Floor nozzle
3. Extension tube
4. Floor nozzle release catch
5. HEPA filter
6. HEPA filter release catch
7. Handheld vac release catch
8. Dust container release catch
9. Wall bracket
10. [I] Power switch
11. Handheld vacuum
12. Charging socket
13. Dust container
14. Battery pack
15. Battery pack release catch

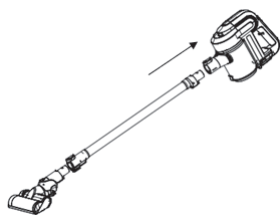
Assembly



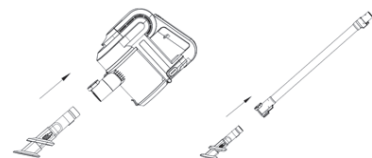
1. Insert the battery pack (14) into the handheld vacuum (11) and press it until it clicks into place.



2. Insert the floor nozzle (2) into the extension tube (3) and push it until it locks with a click.



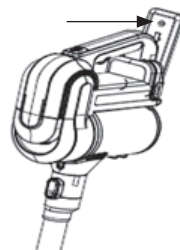
3. Insert the extension tube into the handheld vacuum and push it until it locks with a click.



4. Insert the combination nozzle (1) into the extension tube or handheld vacuum and push it until it locks with a click.

Storage

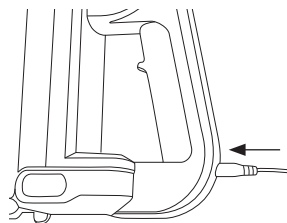
Screw the included wall bracket (9) onto a suitable wall for convenient storage of the vacuum when it is not in use.



Operating instructions

Charging

1. Connect the mains lead to the handheld vacuum.
2. Plug the mains adaptor into a suitable electrical outlet.



- Fully charge the vacuum cleaner for 3 hours before using it for the first time. The blue LED on the top of the vacuum will flash during charging. When the vacuum is fully charged the LED will stop flashing.
- Keep the vacuum connected to the mains adaptor when it is not in use. This will ensure that it is always charged and ready for use.
- It is normal for the mains adaptor to become warm during use.

Vacuuming floors and carpets

1. Attach the floor nozzle and extension tube to the handheld vacuum.
2. **Note:** Make sure that the pads and rotating brush on the floor nozzle are clean and free from sharp objects to avoid scratching delicate floors. Refer to the *Care and maintenance* section.
3. Press [I] to switch the vacuum cleaner on.
4. Press [I] to switch the vacuum cleaner off.

Vacuuming tables, furniture, car seats, etc.

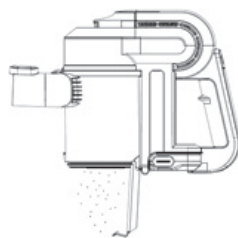
1. Attach the combination nozzle to the handheld vacuum. If extra reach is required, the extension tube can be fitted between the combination nozzle and handheld vacuum.
2. **Note:** Make sure that the brush and felt pads on the combination nozzle are clean and free from sharp objects to avoid scratching delicate surfaces.
3. Press [I] to switch the vacuum cleaner on.
4. Press [I] to switch the vacuum cleaner off.

Care and maintenance

- Always switch the vacuum cleaner off and unplug the adaptor from the wall socket before cleaning, storing, emptying and cleaning the filter.
- Clean the exterior of the vacuum cleaner using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

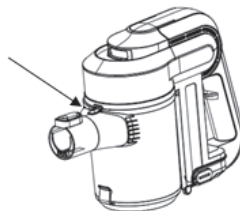
Quick-emptying of dust container

Open the bottom of the dust container (13) and empty out the contents.

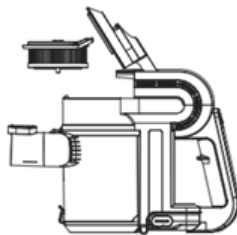


Emptying and cleaning the dust container

1. Press in the release catch (8).
2. Twist the dust container clockwise and remove it from the handheld vacuum.
3. Empty the dust container and clean the inside.
4. Clean the outside of the filter housing with a soft brush.
5. Refit the dust container by positioning it in the handheld vacuum and twisting it anticlockwise until it clicks into place.



Cleaning the HEPA filter



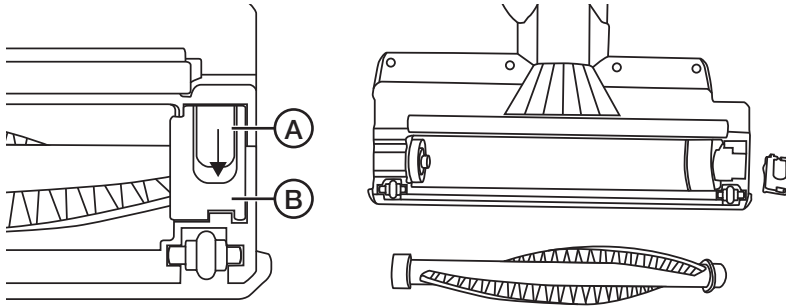
1. Press in the release catch (6).
2. Lift the lid.
3. Remove the HEPA filter.
4. Shake the filter and/or rinse it with warm water.
5. Refit the filter in reverse order once it has dried.

Cleaning the floor nozzle

Roller brush

Vacuuming efficiency will decrease if the roller brush becomes stuck and isn't able to rotate freely. The most common reason for this problem is lodged debris.

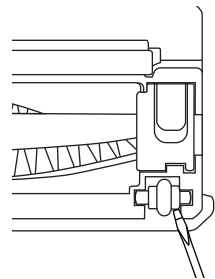
1. Remove any fibres, threads or debris that have tangled around the roller brush.
2. If the entangled debris cannot be reached or is too tightly entangled, it could be easier to remove the roller blade to clean it.
3. Place the floor nozzle upside down on a level surface.



4. Slide the release catch (A) down and lift off the cover (B).
5. Grip the right-hand end of the roller brush and lift it out.
6. Remove any debris that has become stuck in the brush.
7. Place the left-hand end of the roller over the drive peg.
8. Push the right-hand end of the roller down into the recess in the floor nozzle.
9. Refit the cover and lock it in place by sliding the release catch upwards.

Wheels

1. Threads or waste can fasten and become wound around the wheel axles and prevent the wheels from turning.
2. Remove any fibres, threads or debris that have tangled around the wheel axles.
3. If the entangled debris cannot be reached or is too tightly entangled, it could be easier to remove the wheels first.
4. Detach the wheels from the floor nozzle by carefully prying them off with a screwdriver.
5. Remove any debris that has fastened around the wheel axle.
6. Refit the wheels by pushing them onto the floor nozzle.



Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Battery	22.2 V/2200 mAh li-ion
Operating time	Approximately 25 min
Charging time	Approximately 3 hours
Charger	Input: 100–240 V AC, 50/60 Hz Output: 27 V DC, 800 mA
Weight	2.3 kg

Skaftdammsugare

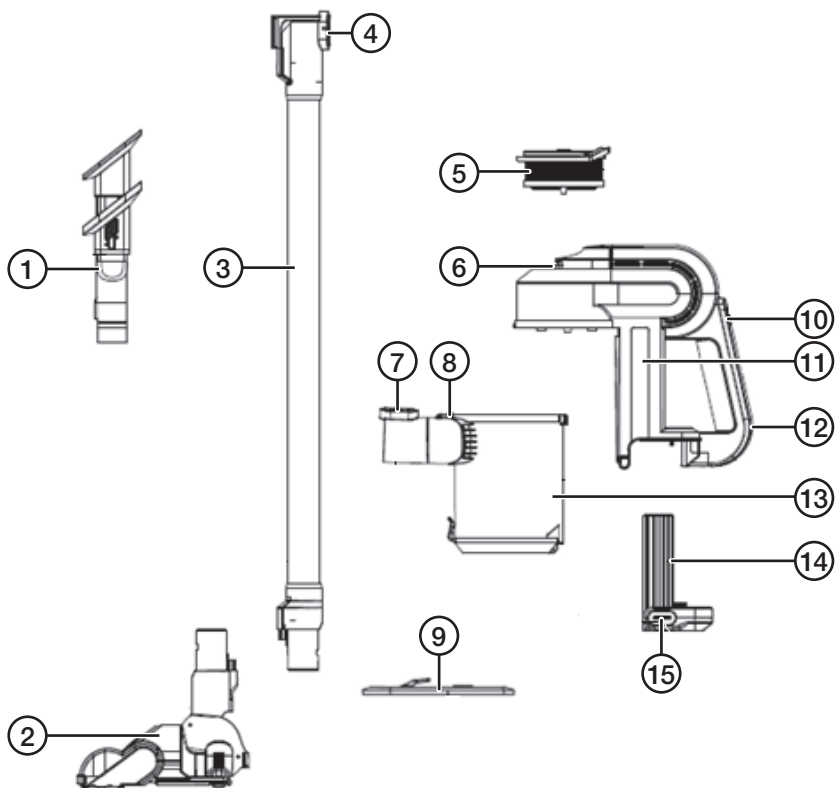
Art.nr 44-2572 Modell HC-1D03-22

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

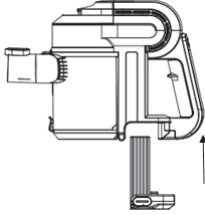
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- **Produkten är endast avsedd för hemmabruk.**
- Produkten får endast användas inomhus på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Produkten får endast anslutas med den medföljande adaptorn till ett vägguttag med 220–240 V AC, 50/60 Hz.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller försäljningsstället.
- Utsätt aldrig produkten för fukt, slag, stötar, extremt höga eller låga temperaturer.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten.
- Utsätt inte produkten för ihållande solsken under en längre period.
- Använd aldrig produkten om nätkabeln eller adaptorn är skadade.
- Dra aldrig produkten i nätkabeln och se till att kabeln inte kläms eller skadas av vassa hörn och kanter.
- Använd aldrig produkten för att suga upp aska, tändstickor eller cigarettfimpar.
- Använd aldrig produkten för att suga upp någon form av vätska.
- Använd aldrig produkten för att suga upp rester från byggnadsarbete som t.ex. gipsdamm och betongrester.
- Använd aldrig produkten för att suga upp glasskärvor.
- Var extra försiktig vid dammsugning i trappor.
- Använd aldrig produkten om dammbehållaren och/eller filtret är skadade eller inte sitter på plats.
- Använd aldrig produkten om den på något sätt skadats eller inte fungerar normalt.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal med originalreservdelar.
- Dra ut nätadaptorn ur vägguttaget när produkten inte används under en längre tid.
- Ta tag i nätadaptorn, dra aldrig i nätkabeln, när du ska dra ut den ur vägguttaget.

Produktbeskrivning

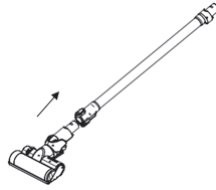


1. Kombinationsmunstycke
2. Golvmunstycke
3. Förlängningsrör
4. Spärr för att frigöra golvmunstycket
5. HEPA-filter
6. Spärr för att frigöra HEPA-filtret
7. Spärr för att frigöra huvudenheten
8. Spärr för att frigöra dammbehållaren
9. Väggfäste
10. [I] På/av
11. Huvudenhet
12. Laddkontakt
13. Dammbehållare
14. Batteripack
15. Spärr för att frigöra batteripacket

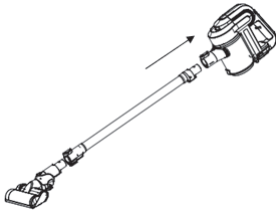
Montering



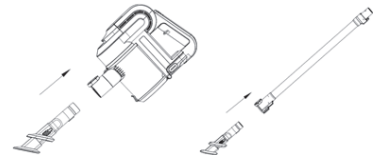
1. Sätt batteripacket (14) i huvudenheten (11) och tryck tills det klickar på plats.



2. Passa in golvmunstycket (2) i förlängningsröret (3) och tryck ihop tills det fastnar med ett klick.



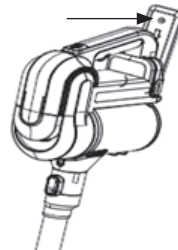
3. Passa in förlängningsröret i huvudenheten och tryck ihop tills det fastnar med ett klick.



4. Passa in kombinationsmunstycket (1) i huvudenheten eller förlängningsröret och tryck ihop tills det fastnar med ett klick.

Förvaring

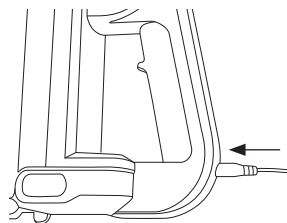
Skruva fast det medföljande väggfästet (9) på en lämplig plats för smidig förvaring av dammsugaren när den inte används.



Användning

Laddning

1. Anslut nätkabeln till huvudenheten.
2. Anslut nätadaptern till lämpligt vägguttag.



- Det tar 3 timmar innan dammsugaren är fullt laddad innan första användning. Under pågående laddning blinkar den blå lysdioden på huvudenhetens ovansida. När full laddning uppnåtts slocknar dioden.
- Låt dammsugaren vara ansluten till nätadaptern när den inte används. Då är dammsugaren alltid redo att tas i bruk.
- Nätadaptern kan bli varm men det är normalt.

Dammsuga golv och mattor

1. Sätt ihop golvmunstycket och förlängningsröret med huvudenheten.
2. **Obs!** Säkerställ att golvmunstyckets kuddar och roterande borste är rena och fria från vassa partiklar för att undvika repning av känsliga golv. Se avsnittet *Skötsel och underhåll*.
3. Tryck [I] för att starta dammsugaren.
4. Tryck [I] för att stänga av dammsugaren.

Dammsuga bord, möbler, bilsäten etc.

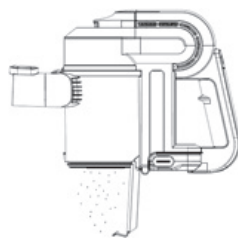
1. Sätt ihop kombinationsmunstycket med huvudenheten. Vid krav på längre räckvidd kan förlängningsröret monteras mellan kombinationsmunstycket och huvudenheten.
2. **Obs!** Säkerställ att kombinationsmunstyckets borst och filt är rena och fria från vassa partiklar för att undvika repning av känsliga ytor.
3. Tryck [I] för att starta dammsugaren.
4. Tryck [I] för att stänga av dammsugaren.

Skötsel och underhåll

- Stäng av dammsugaren och dra alltid ut nätadaptern ur vägguttaget före rengöring, förvaring, tömning och rengöring av filter.
- Rengör dammsugaren utvändigt med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

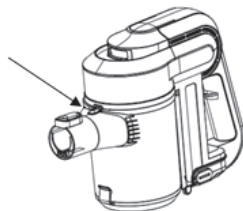
Snabbtömning av dammbehållaren

Öppna dammbehållarens (13) botten och töm ut innehållet.

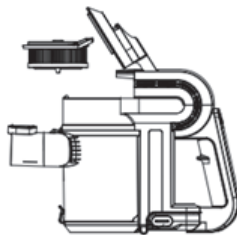


Tömning och rengöring av dammbehållaren

1. Tryck in spärren (8).
2. Vrid dammbehållaren medurs och avlägsna den från huvudenheten.
3. Töm dammbehållaren och rengör insidan.
4. Rengör utsidan av filterhuset med en mjuk borste.
5. Sätt tillbaka dammbehållaren genom att positionera den i huvudenheten och vrida den moturs tills den klickar på plats.



Rengöring av HEPA-filtret



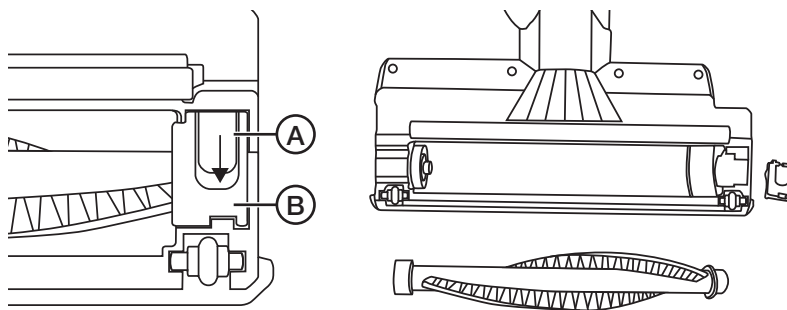
1. Tryck in spärren (6).
2. Fäll upp locket.
3. Lyft ur HEPA-filtret.
4. Skaka ur filtret och/eller skölj det under ljummet vatten.
5. Återmontera filtret i omvänd ordning när det torkat.

Rengöring av golvmunstycket

Rullborsten

Om rullborsten låst sig och inte roterar fritt försämras dammsugarens effekt. Oftast är det fastkilat skräp som är orsaken.

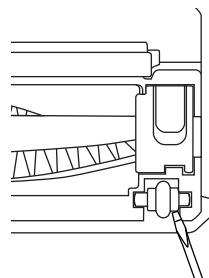
1. Plocka bort trådar eller skräp som har lindat upp sig runt rullborsten.
2. Om skräpet som fastnat inte går att nå, eller sitter för hårt, kan det vara bra att demontera rullborsten för att komma åt det.
3. Lägg golvmunstycket med undersidan uppåt på ett plant underlag.



4. Skjut låsknappen (A) nedåt och lyft av täcklocket (B).
5. Ta tag i rullborstens högra ände och lyft ur den.
6. Avlägsna skräpet som fastnat på borsten.
7. Placera borstens vänstra ände över drivtappen.
8. Tryck rullborstens högra ände nedåt tills den är på plats i försänkningen i golvmunstycket.
9. Passa in täcklocket på sin plats och skjut låsknappen uppåt.

Hjulen

1. Trådar eller skräp kan fastna och linda upp sig kring hjulaxlarna och låsa hjulen.
2. Plocka bort trådar eller skräp som har lindat upp sig runt hjulaxlarna.
3. Om skräpet som fastnat inte går att nå, eller sitter för hårt, kan det vara bra att ta bort hjulen för att komma åt det.
4. Använd en mejsel för att försiktigt ta loss hjulen från golvmunstycket.
5. Avlägsna skräpet som fastnat kring hjulen.
6. Återmontera hjulen genom att trycka fast dem i golvmunstycket.



Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri	22,2 V, 2200 mAh li-jon
Drifttid	Ca 25 min
Laddtid	Ca 3 tim
Laddare	In: 100–240 V AC, 50/60 Hz Ut: 27 V DC, 800 mA
Vikt	2,3 kg

Skaftstøvsuger

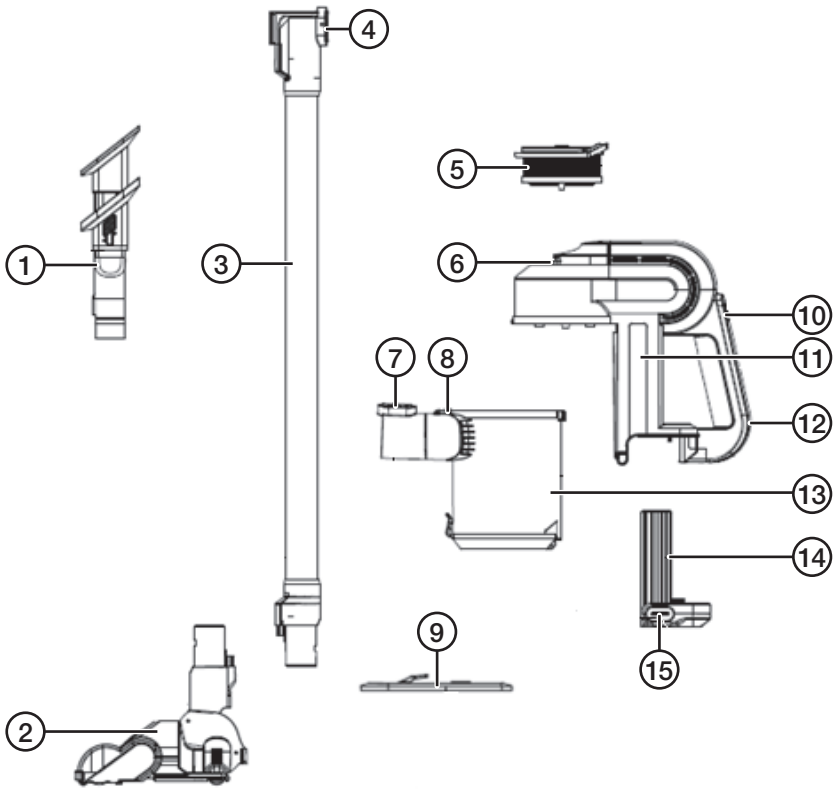
Art.nr. 44-2572 Modell HC-1D03-22

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

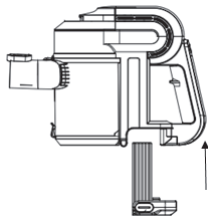
- Produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming eller manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av det. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruken av det.
- La aldri barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- **Produktet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet.**
- Bruk produktet kun innendørs og slik som det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Produktet skal kun kobles med den medfølgende adapteren til et strømuttak med 220–240 V, 50/60 Hz.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler.
- Utsett ikke produktet for støt, slag, ekstreme temperaturer eller høy luftfuktighet.
- Senk aldri produktet ned i vann/væske.
- Utsett ikke produktet for direkte sollys over lengre tid.
- Ikke bruk produktet dersom strømledning eller adapteren er skadet.
- Trekk ikke støvsugeren etter strømledningen og pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe kanter eller hjørner.
- Støvsugeren må ikke brukes til å suge opp aske, fyrstikker eller sigarettneiper.
- Støvsugeren må ikke brukes til å suge opp væsker.
- Støvsugeren må ikke brukes til rengjøring av byggeplasser eller byggearbeider. Fint byggestøv fra gipsplater og betongstøv kan ødelegge støvsugeren.
- Støvsugeren må ikke brukes til å suge opp glasskår.
- Vær ekstra varsom ved støvsuging i trapper.
- Ikke bruk maskinen dersom støvbeholderen og/eller filteret er skadet eller ikke sitter på plass.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer som det skal.
- Produktet skal kun repareres av kvalifisert servicepersoner og kun med originale reservedeler.
- Trekk støpselet ut fra strømuttaket når produktet ikke er i bruk.
- Ta tak i nettadapteren og aldri i strømledningen når du skal koble maskinen fra strømuttaket.

Produktbeskrivelse

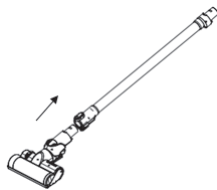


1. Kombinasjonsmunnstykke
2. Gulvmunnstykke
3. Forlengelsesrør
4. Sperre for å frigjøre gulvmunnstykket
5. HEPA-filter
6. Sperre for å frigjøre HEPA-filretet
7. Sperre for å frigjøre hovedenheten
8. Sperre for å frigjøre støvbeholderen
9. Veggfeste
10. [I] På/av
11. Hovedenhet
12. Ladekontakt
13. Beholder
14. Batteripack
15. Sperre for å frigjøre batteripacken

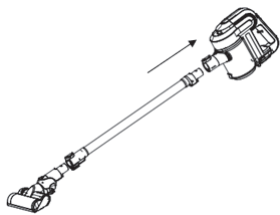
Montering



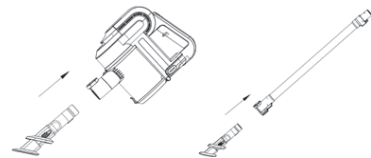
1. Sett batteripacken (14) i hovedenheten (11) og trykk til det klikker på plass.



2. Fest gulvmunnstykket (2) på forlengelsesrøret (3). Trykk sammen til det festes med et klikk.



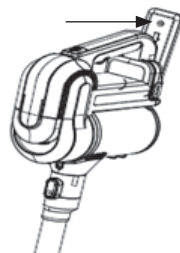
3. Fest forlengelsesrøret til hoveddelen. Trykk sammen til det festes med et klikk.



4. Fest kombinasjonsmunnstykket (1) på hoveddelen. Trykk sammen til det festes med et klikk.

Oppbevaring

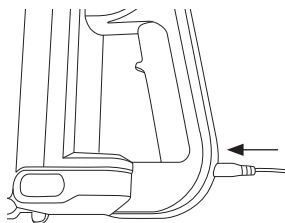
Fest veggfestet (9) på et passende sted og oppbevar støvsugeren praktisk og lett tilgjengelig.



Bruk

Lading

1. Nettkabelen kobles til hovedenheten.
2. Strømadapteren kobles til et strømuttak.



- Det tar 3 timer før støvsugeren er fulladet første gang den lades. Ved lading vil den blå lysdioden på hovedenhetens overside blinke. Dioden slukker når ladingen er fullført.
- La støvsugeren være koblet til nettadapteren når den ikke er i bruk. Da er den alltid klar til bruk.
- Nettadapteren kan bli varm, men det er helt normalt.

Støvsug gulv og tepper

1. Fest gulvmunnstykket og forlengelsesrøret med hovedenheten.
2. **Obs!** Kontroller at gulvmunnstykkets puter og roterende børste er rene og fri for skarpe partikler for å unngå å ripe opp gulvet. Se avsnittet *Stell og vedlikehold*.
3. Trykk på [1] for å starte.
4. Trykk på [1] for å skru av.

Støvsuge bord, møbler, bilseter etc.

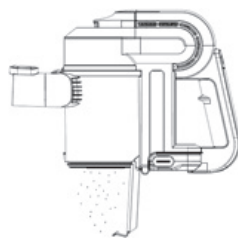
1. Fest kombinasjonsstykket til hovedenheten. Hvis man ønsker økt rekkevidde kan forlengelsesrøret festes mellom kombinasjonsmunnstykket og hovedenheten.
2. **Obs!** Kontroller at kombinasjonsmunnstykkets puter og roterende børste er rene og fri for skarpe partikler for å unngå å ripe opp flater.
3. Trykk på [1] for å starte.
4. Trykk på [1] for å skru av.

Stell og vedlikehold

- Steng alltid støvsugeren og trekk adapteren ut fra strømuttaket før rengjøring, oppbevaring og skifte av støvsugerpose/filter.
- Rengjør produktet utvendig med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

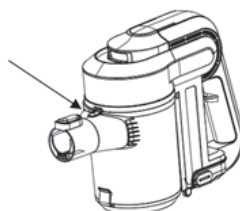
Hurtigtømming av støvbeholder

Åpne opp bunnen på støvbeholderen (13) og tøm ut innholdet.

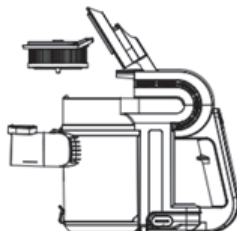


Oppbevaring og rengjøring av støvbeholderen

1. Trykk inn sperren (8).
2. Drei støvbeholderen medurs og løsne den fra hovedenheten.
3. Tøm støvbeholderen og gjør rent på innsiden.
4. Rengjør utsiden av filterhuset med en myk børste.
5. Plasser støvbeholderen i hoveddelen og drei den moturs til den klikker på plass.



Rengjøring av HEPA-filteret



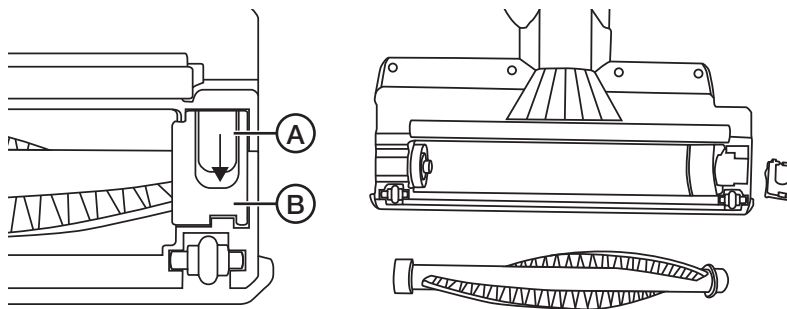
1. Trykk inn sperren (6).
2. Fell opp lokket.
3. Ta ut HEPA-filteret.
4. Rist filteret og skyll det eventuelt under lunkent vann.
5. Monter filteret igjen i motsatt rekkefølge når det har blitt tørt.

Rengjøring av gulvmunnstykket

Rullebørste

Hvis rullbørsten har låst seg og ikke roterer fritt vil det gå utover støvsugers rengjørings effekt. Det er oftest rusk og skrap som har satt seg fast.

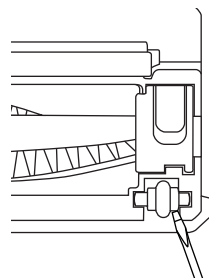
1. Fjern eventuelle tråder og rusk som har viklet seg fast rundt rullbørsten.
2. Hvis man ikke kommer til og får fjernet skrapet som har festet seg kan rullbørsten demonteres.
3. Legg gulvmunnstykket, med undersiden vendt opp, på et flatt underlag.



4. Skyv låseknappen (A) ned og fjern lokket (B).
5. Ta tak i den høyre enden på rullebørsten og fjern den.
6. Fjerne rusket som har festet seg på børsten.
7. Plasser den venstre enden på børsten over drivtappen.
8. Trykk den høyre enden ned til den er på plass i forsenkningen i gulvmunnstykket.
9. Sett lokket på plass og skyv låseknappen opp.

Hjulene

1. Tråder og rusk kan feste seg rundt hjulakslene og låse hjulene.
2. Fjern eventuelle tråder og rusk som har viklet seg fast rundt hjulakslene.
3. Hvis man ikke kommer til og får fjernet skrapet som har festet seg kan hjulene fjernes få å komme til.
4. Hjulene løsnes fra gulvmunnstykket ved å bøndes forsiktig løs med hjelp av en skrutrekker.
5. Fjerne rusket som har festet seg på akselen.
6. Sett hjulene på plass igjen ved å trykke dem fast i gulvmunnstykket.



Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Batteri	22,2 V/2200 mAh li-ion
Driftstid	Ca. 25 min
Ladetid	Ca. 3 timer
Lader	In: 100–240 V AC, 50/60 Hz Ut: 27 V DC; 800 mA
Vekt	2,3 kg

Varsipölynimuri

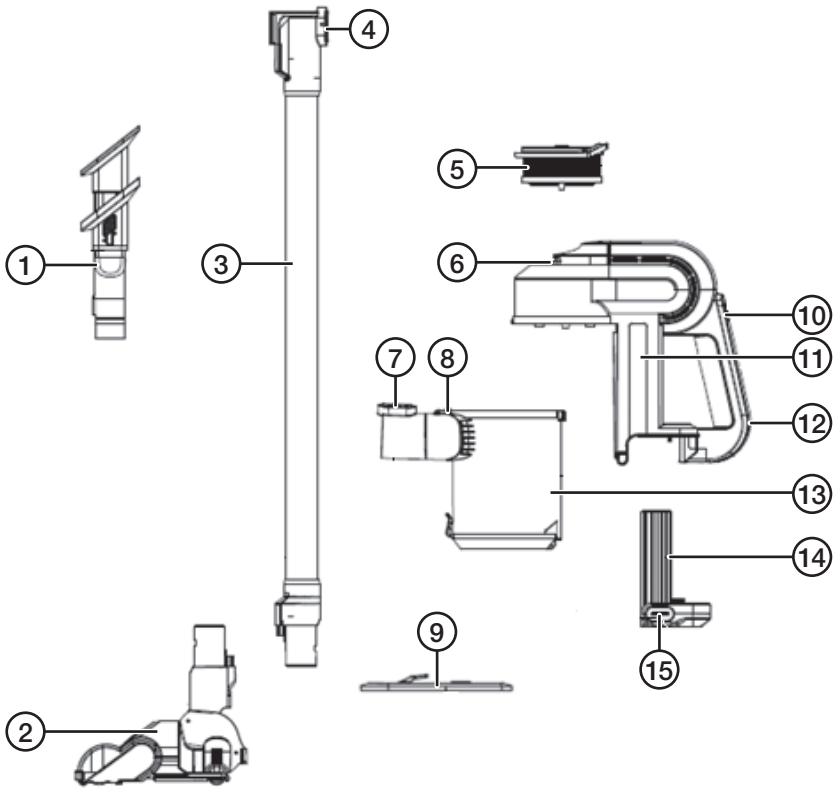
Tuotenro 44-2572 Malli HC-1D03-22

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

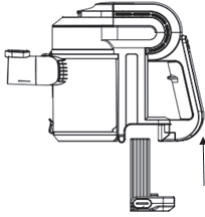
- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- **Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön.**
- Käytä laitetta vain sisätiloissa käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Laitteen saa liittää ainoastaan mukana tulevilla muuntajalla pistorasiaan, joka on 220–240 V AC, 50/60 Hz.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia varusteita.
- Älä altista laitetta kosteudelle, iskuille, voimakkaalle värinälle tai kuumalle tai kylmälle ilmalle.
- Älä laita laitetta veteen.
- Älä altista laitetta pitkäaikaisesti suoralle auringonvalolle.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Älä vedä laitetta virtajohdosta ja varmista, että johto ei joudu puristuksiin tai kosketa teräviin reunoihin.
- Älä käytä laitetta tuhkan, tulitikkujen tai tupakantumppien imemiseen.
- Älä käytä laitetta nesteiden imemiseen.
- Älä käytä laitetta rakennusjätteiden, kuten kipsipölyn tai betonijäämien imuroimiseen.
- Älä käytä laitetta lasinsirujen imemiseen.
- Ole varovainen imuroidessasi portaita.
- Älä käytä laitetta, jos pölysäiliö ja/tai suodatin on vahingoittunut tai ei ole paikallaan.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikealla tavalla.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää alkuperäisiä varaosia.
- Irrota muuntaja pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Ota kiinni muuntajasta, kun irrotat johdon pistorasiasta, älä irrota johtoa vetämällä johdosta.

Tuotteen kuvaus

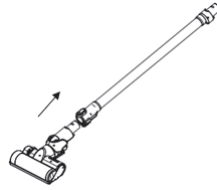


1. Yhdistelmäsuulake
2. Lattiasuulake
3. Pidennysputki
4. Lattiasuulakkeen vapautuspainike
5. HEPA-suodatin
6. HEPA-suodattimen vapautuspainike
7. Pääyksikön vapautuspainike
8. Pölysäiliön vapautuspainike
9. Seinäkiinnike
10. [I] Pälle/pois päältä
11. Pääyksikkö
12. Latausliitin
13. Pölysäiliö
14. Akku
15. Akun vapautuspainike

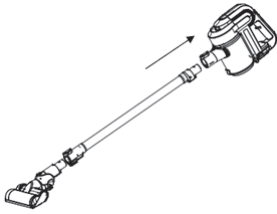
Asennus



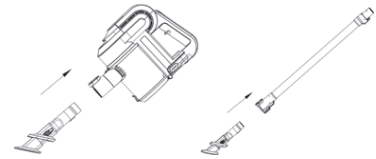
1. Liitä akku (14) pääyksikköön ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.



2. Sovita lattiasuulake (2) pidennysputkeen (3) ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.



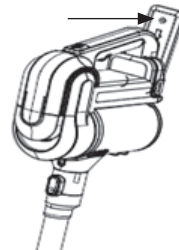
3. Sovita pidennysputki pääyksikköön ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.



4. Sovita yhdistelmäsuulake (1) pääyksikköön tai pidennysputkeen ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Säilytys

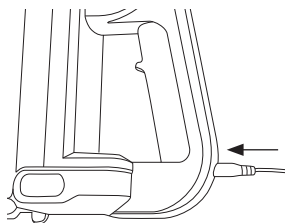
Kiinnitä mukana tuleva seinäkiinnike (9) sopivalle seinälle. Pölynimuria säilytetään seinäkiinnikkeessä, kun sitä ei käytetä.



Käyttö

Lataaminen

1. Liitä virtajohto pääyksikköön.
2. Liitä muuntaja sopivaan pistorasiaan.



- Pölynimurin ensimmäisessä latauskerrassa kestää noin 3 tuntia. Pääyksikön yläosassa oleva sininen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Merkkivalo sammuu, kun lataus on valmis.
- Pidä pölynimuri kiinni muuntajassa, kun pölynimuria ei käytetä. Näin pölynimuri on aina käyttövalmis.
- Muuntaja saattaa lämmetä, mikä on täysin normaalia.

Lattioiden ja mattojen imuroiminen

1. Kiinnitä lattiasuulake ja pidennysputki pääyksikköön.
2. **Huom.!** Varmista, että lattiasuulakkeen tyynyt ja pyörivä harja ovat puhtaat, ja että niissä ei ole teräviä esineitä, jotka saattavat naarmuttaa lattiaa. Katso kappale *Huolto ja ylläpito*.
3. Käynnistä pölynimuri painamalla [1].
4. Sammuta pölynimuri painamalla [1].

Pöytien, huonekalujen, auton istuinten ym. imuroiminen

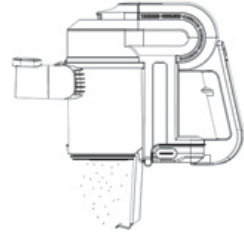
1. Kiinnitä yhdistelmäsuulake pääyksikköön. Jos tarvitset pidemmän kantaman, voit liittää pidennysputken yhdistelmäsuulakkeeseen ja pääyksikköön.
2. **Huom.!** Varmista, että yhdistelmäsuulakkeen harjat ja huopakankaat ovat puhtaat, ja että niissä ei ole teräviä esineitä, jotka saattavat naarmuttaa herkkiä pintoja.
3. Käynnistä pölynimuri painamalla [1].
4. Sammuta pölynimuri painamalla [1].

Huolto ja puhdistaminen

- Sammuta imuri ja irrota muuntaja pistorasiasta aina ennen puhdistusta, säilytystä, tyhjennystä ja suodattimen puhdistusta.
- Puhdista pölynimurin ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

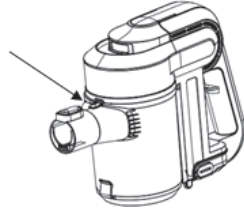
Pölysäiliön pikatyhjentäminen

Avaa pölysäiliön (13) pohja ja tyhjennä sisältö.

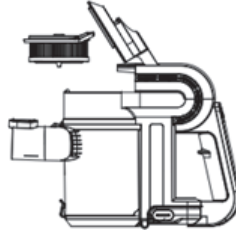
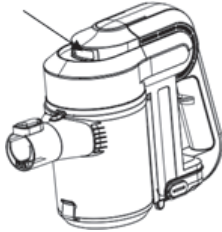


Pölysäiliön tyhjentäminen ja puhdistaminen

1. Paina lukitusta (8).
2. Kierrä pölysäiliötä myötäpäivään ja irrota pölysäiliö pääyksiköstä.
3. Tyhjennä pölysäiliö ja puhdista sisäpuoli.
4. Puhdista suodatinkotelon ulkopinta pehmeällä harjalla.
5. Laita pölysäiliö takaisin asettamalla se pääyksikköön ja kiertämällä vastapäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.



HEPA-suodattimen puhdistaminen



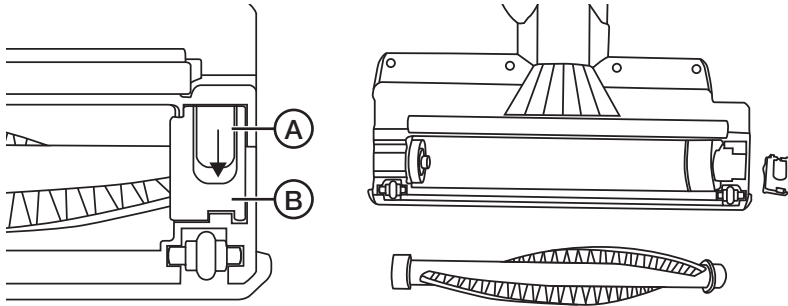
1. Paina lukitusta (6).
2. Avaa kansi.
3. Irrota HEPA-suodatin.
4. Ravistele ja/tai huuhtelee suodatin haalealla vedellä.
5. Asenna kuivunut suodatin takaisin käänteisessä järjestyksessä.

Lattiasuulakkeen puhdistaminen

Rullaharja

Pölynimurin imuteho heikentyy huomattavasti, jos rullaharja lukittuu eikä pyöri vapaasti. Syyinä ovat usein kiinnijuuttuneet roskat.

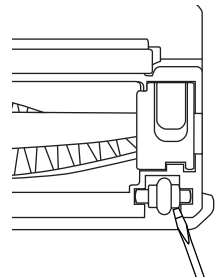
1. Poista rullaharjaan juuttuneet langat ja muut roskat.
2. Jos roskat ovat tiukasti kiinni, voit irrottaa rullaharjan puhdistamista varten.
3. Laita lattiasuulake tasaiselle alustalle alaosa ylöspäin.



4. Työnnä lukituspainiketta (A) ja nosta kansi (B).
5. Ota kiinni rullaharjan oikeasta päästä ja nosta rullaharja.
6. Poista harjaan juuttuneet roskat.
7. Aseta harjan vasen pää vetoakseliin.
8. Paina rullaharjan oikeaa päätä, kunnes se on paikallaan lattiasuulakkeen urassa.
9. Laita kansi paikalleen ja työnnä lukituspainiketta ylöspäin.

Pyörät

1. Langat ja roskat saattavat juuttua pyörien akseleihin, jolloin pyörät saattavat lukittua.
2. Poista akseleihin juuttuneet langat ja muut roskat.
3. Jos roskia ei saa helposti irti, renkaat voi irrottaa roskien poistamisen helpottamiseksi.
4. Irrota pyörät lattiasuulakkeesta taittamalla niitä varoen ruuvitaltalla.
5. Poista pyöriin juuttuneet roskat.
6. Laita pyörät takaisin paikalleen painamalla ne kiinni lattiasuulakkeeseen.



Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Akku	22,2 V, 2200 mAh li-ion
Käyttöaika	Noin 25 minuuttia
Latausaika	Noin 3 tuntia
Laturi	Tulojännite: 100–240 V AC, 50/60 Hz Lähtöjännite: 27 V DC, 800 mA
Paino	2,3 kg

Stabstaubsauger

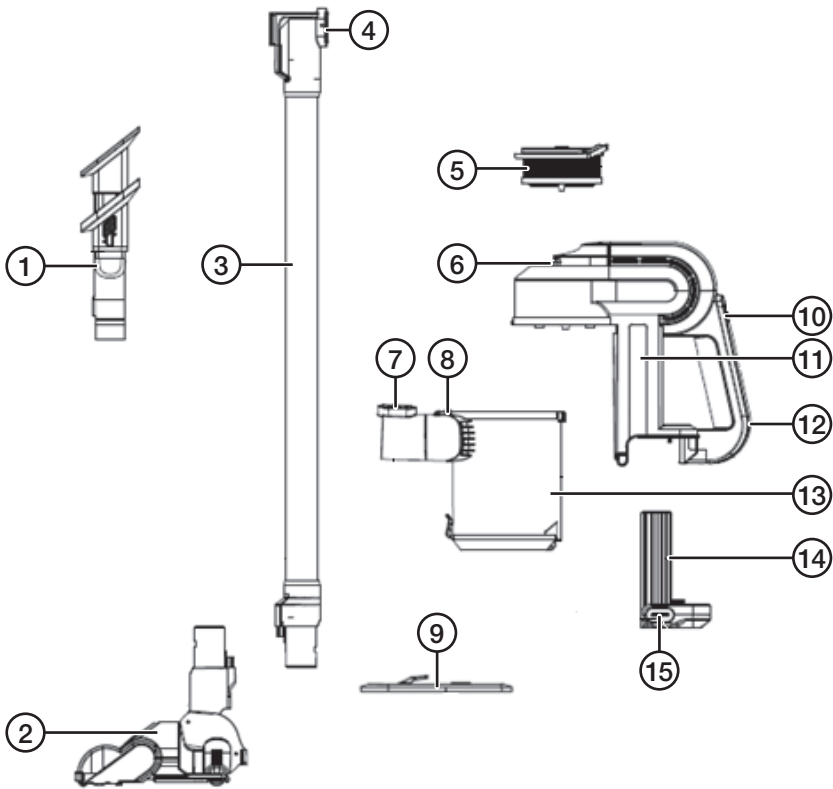
Art.Nr. 44-2572 Modell HC-1D03-22

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

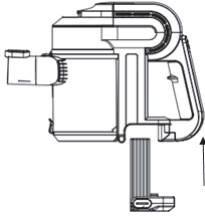
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- **Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch vorgesehen.**
- Das Gerät ausschließlich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise und im Innenbereich benutzen.
- Das Gerät immer nur mit dem mitgeliefertem Netzteil an Steckdosen mit 220–240 V AC, 50/60 Hz anschließen.
- Nur Zubehör benutzen, das von Hersteller oder Händler empfohlen wird.
- Das Gerät immer vor Feuchtigkeit, Schlägen, Stößen, extrem hohen oder niedrigen Temperaturen schützen.
- Das Produkt niemals in Wasser eintauchen.
- Das Produkt nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Gerät nie benutzen, wenn das Netzkabel oder das Netzteil beschädigt ist.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen. Sicherstellen, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder durch scharfe Kanten und Ecken beschädigt wird.
- Niemals das Produkt einsetzen, um Asche, Streichhölzer oder Zigarettenstummel aufzusaugen.
- Niemals das Produkt einsetzen, um irgendeine Art von Flüssigkeit aufzusaugen.
- Das Produkt niemals zum Aufsaugen bei Bauarbeiten wie z. B. von Gips- oder Schleifstaub bzw. Betonresten benutzen.
- Niemals das Produkt einsetzen, um Glasscherben aufzusaugen.
- Vorsicht beim Staubsaugen von Treppen.
- Das Produkt nicht betreiben, wenn der Staubbehälter und/oder der Filter beschädigt ist oder fehlt.
- Das Produkt niemals betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Das Produkt nur von qualifiziertem Servicepersonal und mit Original-Ersatzteilen reparieren lassen.
- Bei längerer Nichtbenutzung immer den Netzstecker ziehen.
- Nicht am Kabel sondern am Stecker ziehen, wenn das Produkt vom Strom genommen wird.

Produktbeschreibung

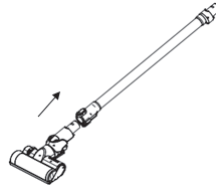


1. Kombidüse
2. Bodendüse
3. Verlängerungsrohr
4. Sperre zur Freischaltung der Bodendüse
5. HEPA-Filter
6. Sperre zur Freischaltung des HEPA-Filters
7. Sperre zur Freischaltung der Haupteinheit
8. Sperre zur Freischaltung des Staubbehälters
9. Wandhalterung
10. [I] Ein/aus
11. Haupteinheit
12. Ladeanschluss
13. Staubbehälter
14. Akkupack
15. Sperre zur Freischaltung des Akkupacks

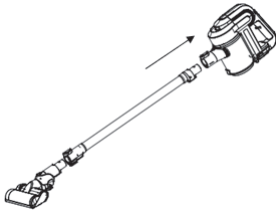
Montage



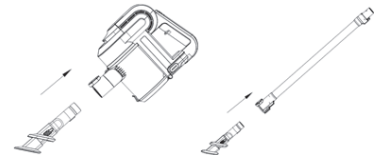
1. Den Akkupack (14) in die Haupteinheit (11) setzen, sodass es mit einem Klicken einrastet.



2. Die Bodendüse (2) auf das Verlängerungsrohr (3) stecken und zusammendrücken, bis sie einrastet.



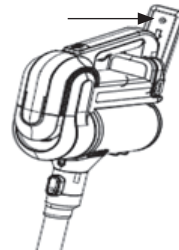
3. Das Verlängerungsrohr auf die Haupteinheit stecken und zusammendrücken, bis es einrastet.



4. Die Kombidüse (1) auf die Haupteinheit oder das Verlängerungsrohr stecken und zusammendrücken, bis sie einrastet.

Aufbewahrung

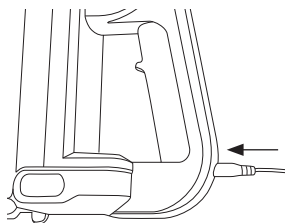
Die mitgelieferte Wandhalterung (9) an einer geeigneten Wand festschrauben, um das Produkt bei Nichtbenutzung einfach aufbewahren zu können.



Benutzung

Laden

1. Das Netzteil an die Haupteinheit anschließen.
2. Das Netzteil an eine geeignete Steckdose anschließen.



- Vor dem ersten Gebrauch dauert der Ladevorgang 3 Stunden. Während des Ladevorgangs blinkt die blaue Leuchtdiode an der Oberseite der Haupteinheit. Ist der Akkupack vollständig aufgeladen, erlischt die Diode.
- Das Gerät bei Nichtbenutzung an das Netzteil angeschlossen lassen. Auf die Weise ist es immer einsatzbereit.
- Das Netzteil kann warm werden, dies ist aber normal.

Staubsaugen auf Fußböden und Teppichen

1. Die Bodendüse und das Verlängerungsrohr mit der Haupteinheit zusammensetzen.
2. **Hinweis:** Sicherstellen, dass die Gleitflächen der Bodendüse und die rotierende Bürste sauber und frei von scharfen Partikeln sind, um das Verkratzen von empfindlichen Böden zu verhindern. Siehe Abschnitt *Pflege und Wartung*.
3. Auf [I] drücken, um das Gerät zu starten.
4. Auf [I] drücken, um das Gerät auszuschalten.

Staubsaugen von Tischen, Stühlen, Autositzen usw.

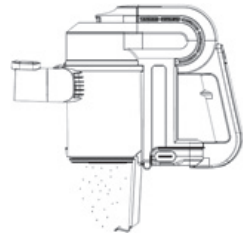
1. Die Kombidüse mit der Haupteinheit zusammensetzen. Ist eine längere Reichweite nötig, kann das Verlängerungsrohr zwischen Kombidüse und Haupteinheit angebracht werden.
2. **Hinweis:** Sicherstellen, dass die Filze und Bürste der Kombidüse sauber und frei von scharfen Partikeln sind, um das Verkratzen von empfindlichen Flächen zu verhindern.
3. Auf [I] drücken, um das Gerät zu starten.
4. Auf [I] drücken, um das Gerät auszuschalten.

Pflege und Wartung

- Vor Reinigung, Aufbewahrung, Entleeren und Reinigen des Filters das Gerät ausschalten und immer den Stecker abziehen.
- Das Produkt von außen mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

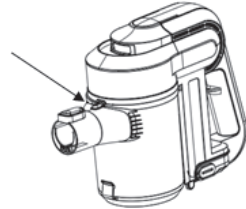
Schnelles Entleeren des Staubbehälters

Die Unterseite des Staubbehälters (13) öffnen und den Inhalt ausschütten.

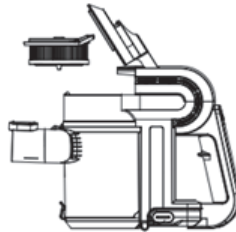
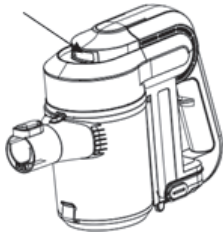


Entleeren und Reinigen des Staubbehälters

1. Die Sperre (8) herunterdrücken.
2. Den Staubbehälter mit dem Uhrzeigersinn drehen und von der Haupteinheit abnehmen.
3. Den Staubbehälter leeren und die Innenseite reinigen.
4. Die Außenseite des Filtergehäuses mit einer weichen Bürste abwischen.
5. Um den Staubbehälter wieder aufzusetzen, diesen in die Haupteinheit setzen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.



Reinigen des HEPA-Filters



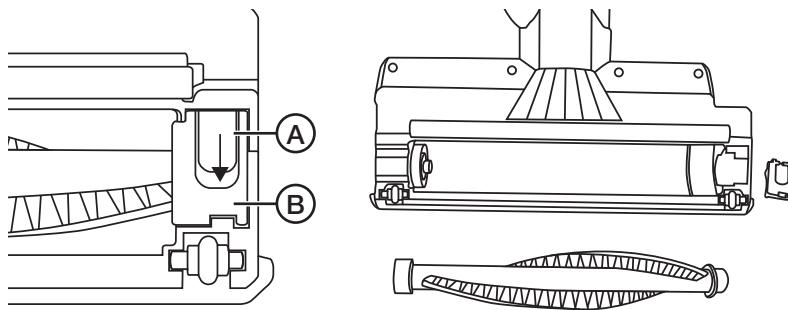
1. Die Sperre (6) herunterdrücken.
2. Den Deckel hochklappen.
3. Den HEPA-Filter herausnehmen.
4. Den Filter ausschütteln und/oder mit lauwarmem Wasser abwaschen.
5. Den trockenen Filter in umgedrehter Reihenfolge wieder montieren.

Reinigung der Bodendüse

Die Rollbürste

Blockiert die Rollbürste, sodass sie nicht mehr frei rotieren kann, beeinträchtigt das die Geräteleistung. Häufig ist festsitzender Schmutz die Ursache.

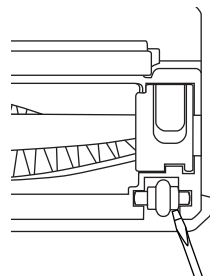
1. Eventuelle Fäden oder Verschmutzungen, die in der Bürste hängen, entfernen.
2. Kann der Schmutz nicht erreicht werden oder sitzt er zu fest, kann die Rollbürste abgenommen werden.
3. Die Bodendüse mit der Unterseite nach oben auf eine ebene Fläche legen.



4. Die Arretiertaste (A) nach unten schieben und die Abdeckung (B) abnehmen.
5. Das rechte Ende der Rollbürste fassen und diese herausnehmen.
6. Den Schmutz von der Bürste entfernen.
7. Das linke Ende der Bürste über der Spindel platzieren.
8. Das rechte Ende der Bürste nach unten drücken, bis es in der Versenkung an der Bodendüse liegt.
9. Die Abdeckung aufsetzen und die Arretiertaste nach oben schieben.

Die Rollen

1. Fäden oder Schmutz kann sich an den Achsen verfangen und die Rollen blockieren.
2. Eventuelle Fäden oder Verschmutzungen, die an der Achse hängen, entfernen.
3. Kann der Schmutz nicht erreicht werden oder sitzt er zu fest, können die Rollen abgenommen werden.
4. Dazu die Rollen der Bodendüse lösen, indem sie vorsichtig mit einem Schraubendreher herausgeholt werden.
5. Den Schmutz an den Rollen entfernen.
6. Um die Rollen wieder zu montieren, diese fest an die Bodendüse drücken.



Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Akku	22,2 V, 2200 mAh Li-Ion
Betriebsdauer	ca. 25 min
Ladedauer	ca. 3 Std.
Ladegerät	Primärspannung: 100–240 V AC, 50/60 Hz Sekundärspannung: 27 V DC, 800 mA
Gewicht	2,3 kg

